

语言、翻译与认知 第三辑

(2022年4月)

目 录

· 认知语言学研究 ·

- “话题—陈述”与“参照点—目标”——汉语话题构式的认知研究.....牛保义(1)
- 构式形态学:基本理念与前沿动态.....魏在江(15)
- 因果关系编码的共性与个性:以汉英法中的“因为”用法为例
.....张翼 王安潮(26)
- 历时构式语法视域下英语言说类动词语用标记演变研究
——以 Adv.+speaking 为例.....唐瑞梁 陈孟洁(37)
- 语料库语用学:发展与挑战.....李欣(65)

· 认知翻译学研究 ·

- 隐喻英译策略探析——以《习近平谈治国理政》中的习语为例.....卢卫中(81)
- 翻译任务时长与词汇简化的关系:跨模态、相关性分析视角
.....陈世荣 韩潮(92)
- 中医典籍《黄帝内经》在日本的传播、翻译与接受
.....刘岩 来顺琪(111)

· 书评 ·

- 《认知话语分析导论》述评.....孙毅 杨建新(122)

英文摘要.....(129)

征稿启事.....(133)

版权声明:

本刊已被《中国学术期刊网络出版总库》及 CNKI 系列数据库全文收录,如作者不同意被收录,请在来稿时向本刊声明,本刊将作适当处理。文章版权所有,欢迎转载、评论、翻译、引用,但须注明。

CONTENTS

• Cognitive Linguistic Studies •

- Topic-comment vs. reference-point-target: A cognitive perspective of topic-comment construction in Chinese *Niu Baoyi* (1)
- Construction Morphology: Basic theory and current trend *Wei Zaijiang* (15)
- Commonalities and individualities of coding causal relationship: With special reference to the usage of “because” in Chinese, English and French *Zhang Yi & Wang Anchao* (26)
- A diachronic construction grammar account of the evolution of English speech verb pragmatic markers: Taking “Adv.+speaking” as an example *Tang Ruiliang & Chen Mengjie* (37)
- Corpus pragmatics: Developments and challenges.....*Li Xin* (65)

• Cognitive Translation Studies •

- The English translation of metaphors: A case study of idioms in *Xi Jinping: The Governance of China* *Lu Weizhong* (81)
- Relating translation task duration to lexical simplification of translated texts: An inter-modal, correlational analysis..... *Chen Shirong & Han Chao* (92)
- The dissemination, translation and acceptance of the traditional Chinese medicine classic *Huang Di Nei Jing Su Wen* in Japan *Liu Yan & Lai Shunqi* (111)

• Book Review •

- A review of *Cognitive Discourse Analysis* *Sun Yi & Yang Jianxin* (122)

English Abstracts (129)

Call for Papers..... (133)